



Newsletter

Settembre 2015
Volume 2, numero 16

Special Interest News:

- Su Beit Afal
Assumoud
- Progetto di
felicità familiare
- Impariamo ancora
- Laboratori e sessioni di
consapevolezza
- Eventi
- Incontri
- Interviste
- Visitatori
- Storia di Successo

BAS... una casa per la comunità



Tradotto da Barbara
Associazione di Amicizia
Italo-Palestinese ONLUS

La newsletter di Beit Afal Assumoud è pubblicata mensilmente dal National Institution of social Care and Vocational Training. Ogni numero serve per far circolare informazioni sul lavoro e sulle attività dell'Istituzione e dei suoi centri durante il mese. Forniamo servizi ai palestinesi rifugiati nei campi profughi libanesi da 39 anni.

Beit Atfal Assumoud

Beit Atfal Assumoud è un'organizzazione no profit che ha lo scopo di contribuire allo sviluppo della comunità palestinese in Libano attraverso servizi rivolti ai bisogni delle famiglie e attraverso progetti che sviluppano le potenzialità dei ragazzi, dei giovani, delle donne, dei genitori e degli operatori.

Nessuno viene lasciato indietro dal sostegno di BAS!

La prima lettera di BAS è Beit che significa casa. È la casa che abbraccia ragazzi, giovani e anziani bisognosi. Noi non neghiamo mai il sostegno che riceviamo dai nostri apprezzati finanziatori, partner, amici e colleghi in Libano e all'estero a tutte le persone bisognose. Tutte le attività elencate sotto stanno aspettando il tuo prezioso tempo in modo che tu possa dividerle con noi.

Contact BAS at:

Phone: 00961-1-859 076
00961-3-233 073

Fax: 00961-1-859 071
Email: NISCVT@socialcare.org

Website: www.socialcare.org
Fb: BeitAtfalAssumoud

P.O.Box: 13/5621 Chouran
Beirut 1102-2060-Lebanon

Progetto di felicità familiare

Donazioni

Grazie a tutte le famiglie e ai donatori che hanno disegnato un sorriso sulle facce dei bambini che aiutiamo. In occasione della festa di Eid Al Adha, a tutti i bambini sostenuti da BAS nel Family Guidance Centers (FGCs) sono stati donati abiti e denaro da spendere gioiosamente per Eid. Non solo loro hanno ricevuto vestiti, ma le loro famiglie hanno ricevuto carne da diversi donatori.



I ragazzi in cambio hanno mandato biglietti e lettere di ringraziamento alle famiglie ringraziandole per il generoso sostegno.

I centri di Shatila e Burj Barajneh hanno Distribuito 590 porzioni di carne alle famiglie dei due campi donate dall'organizzazione Helping Hand for Relief and Development in collaborazione con Dar Al Fatwa.



Sessioni di consapevolezza

Le madri coinvolte nel progetto di felicità familiare stanno ancora partecipando agli incontri mensili su diversi argomenti. Un gruppo di madri FGC – Buss hanno partecipato ad una lezione sul sistema immunitario tenuta da un dottore dell'associazione Amel l'8 settembre. 32 madre hanno partecipato ad una sessione sull'adolescenza nel centro del campo di Burj Shemali il 17 settembre. Inoltre, 50 madri del centro di Nahr El-Bared il 30 settembre.



Impariamo ancora

EDUCATION

The purpose of learning is growth, and our minds, unlike our bodies, can continue growing as we continue to live.

Mortimer Adler

Tutti i ragazzi si sono goduti il divertimento estivo e si sono riposati per tre mesi. Adesso è giunto il momento di tornare a scuola. È l'inizio dell'anno tutti i ragazzi sono pieni di energia... pronti ad imparare... e felici di beneficiare di tutti i servizi forniti da BAS.

Nel mese di settembre, BAS ha aperto le lezioni ai bambini palestinesi del Libano e ai palestinesi rifugiati dalla Siria e ai siriani rifugiati dalla Siria. Per l'anno accademico 2015-2016 BAS ha aperto nei suoi 7 centri 8 classi di asilo nido con 199 bambini, 11 prime classi di scuola dell'infanzia con 293 bambini, 8 seconde classi di scuola dell'infanzia con 209 bambini. In più, BAS ha dato inizio ad un programma di recupero con 532 bambini in 30 classi negli 8 centri. Non solo questo, BAS ha aperto due classi per i ragazzi che hanno abbandonato la scuola nei centri di Ein El Hillweh e Ba'albek con 22 studenti, e due classi per studenti con bisogni speciali nei centri di Ein El Hillweh e Burj Barajneh con 28 studenti.

Gli insegnanti attività particolari con i ragazzi per motivarli e incoraggiarli ad esplorare le loro potenzialità sin dall'inizio dell'anno.



Workshops & Awareness Sessions

Laboratori del FGCs

- 12 operatori del FGCs hanno seguito un corso di 9 giorni su Community Based Rehabilitation-CBR, finanziato da Handicap International e guidato dall'egiziano Mr. Said Faraj.
- In collaborazione con l'associazione Sante Sud, sono stati organizzati due giorni di formazione su "TEA-CH" e "CPT" per un gruppo di 5 professionisti dei FGCs di Beirut e Saida guidati da Mr. Elie Abou Chacra.



Gli scacchi

Un gruppo di ragazzi ha iniziato ad imparare a giocare a scacchi nei centri di Burj Barajneh e Shatila sotto la supervisione degli insegnanti del Palestinian Chess Forum. Le lezioni si tengono due giorni a settimana.



Fumetti

20 giovani dei centri di Beirut hanno partecipato ad un laboratorio sui fumetti che si è tenuto nel centro di Mar Elias l'11 settembre, sotto la supervisione del coordinatore del Art Project Mrs. Jamal Abu Saleh.



Insegnanti di sostegno

Grazie all'associazione giapponese Committee for the Children of Palestine "CCP", gli insegnanti di sostegno di BAS di Beirut, Ba'albek e dell'area settentrionale hanno fatto formazione dal 17 al 19 settembre nel centro di Mar Elias. La formazione è stata fatta dalla psicologa Ms. Lilian Younes sullo sviluppo del bambino e dall'animatore Mr. Fadi Dabaja sulle attività artistiche per ragazzi.



Promozione dell'igiene

Gli animatori dei centri di Beddawi e Ba'albek hanno terminato un corso avanzato organizzato da (UNDP) il 29 settembre. Gli animatori in formazione sono stati guidati in attività di promozioni di igiene interattiva con i bambini durante le attività di gruppo. La formazione è durata due giorni al Crown Plaza Hotel.



Salute riproduttiva e istruzione condivisa

A settembre gli operatori e gli specialist dei centri di Burj Shemali, Nahr El-Bared e Beddawi hanno organizzato sessioni di consapevolezza che hanno affrontato gli aspetti positivi per i giovani e le donne dei campi. Gruppi di giovani e donne hanno approfondito il cancro alla cervice e al seno, scabbia, pidocchi, ittero e talassemia, condizionamento dei gruppi, comunicazione, bullismo, molestie sessuali etc.... Tutti questi incontri avevano lo scopo di aumentare la consapevolezza fra le persone dei campi.



Inoltre, la coordinatrice tecnica Ms. Dunia Fatayri ha tenuto un corso di due giorni sulla formazione partecipata per un gruppo di adolescenti al FGC di Sidone.

Programma di supporto psicosociale

Come parte del programma di sostegno psicologico, 23 madri hanno partecipato a dei corsi sul ruolo dei genitori. Sono state fornite loro informazioni sullo sviluppo del bambino, diritti e responsabilità, bisogni e desideri dagli operatori del FGC-Buss.



EVENTS

Commemoration of Sabra & Shatila Massacre

Il direttore generale di BAS Mr. K.A ha dato il benvenuto alla delegazione "Per non dimenticare il massacro di Sabra e Shatila e il diritto al ritorno" il 12 settembre. La loro visita aveva lo scopo di commemorare il massacro che fu compiuto da Israele e dai suoi alleati 33 anni fae in cui furono uccise circa 4000 vittime. 14 partecipanti da Italia, Malesia, Finlandia, Norvegia, USA, e Britannia hanno partecipato alla commemorazione, oltre ad 8 partecipanti dalla Cisgiordania e dalla Striscia di Gaza in rappresentanza del National Action Coordination Council, e al direttore del dipartimento dei rifugiati di Ramallah. La delegazione ha iniziato il suo giro il 14 settembre; hanno visitato i campi palestinesi in Libano, incontrato alcune famiglie dei martiri del massacro di Sabra e Shatila, e alcune famiglie palestinesi rifugiate dalla Siria. Hanno anche incontrato organismi e partiti politici libanesi e palestinesi. Inoltre hanno visitato il giardino di Maroun Al Ras e i monumenti di Tyro e sono passati dal centro di Rashidieh. La banda musicale di Assumoud del centro hanno presentato uno spettacolo folcloristico che ha impressionato l'intera delegazione. Inoltre, hanno visitato i centri di BAS a Shatila, Burj Barajneh, Nahr El-Bared e Burj Shemali. Infine, la loro ultima tappa è stato il cimitero del massacro di Sabra e Shatila il 18 settembre. Hanno attraversato il cimitero e deposto corone sulle tombe dei martiri, dopo i discorsi che sono stati fatti nel centro culturale Resalat Hall della municipalità di Al Ghobeiry.



Partecipazioni

- Le cornamuse del centro di Burj Shemali hanno partecipato al Festival di Meshkal organizzato ad Hamra - Beirut e introdotto la musica nazionale all'apertura del loro lavoro teatrale il 9 settembre.
- Il gruppo di Dabka del centro di Burj Barajneh hanno partecipato al festival di Jabalna a Ma'asser Ashouf il 13 settembre. Questa è l'unica banda palestinese che fa danze tradizionali palestinesi.



Assumoud Sports Club

Come parte della campagna di UNDP Wash Awareness Campaign nei gruppi Palestinesi, è stato organizzato con Assumoud Sports Club un torneo di eco-calcio dal titolo "Noi segniamo per una comunità ambientale" il 10 settembre. 34 squadre di calcio Palestinesi del Libano, Palestinesi della Siria and libanesi hanno partecipato a questo torneo per promuovere la pace così come il riciclaggio e il consumo consapevole dell'acqua nelle loro comunità.



MEETINGS

General Director's Meetings

Mr. K. A ha incontrato la presidente dell'organizzazione italiana Prima Materia Deborah Parker. Ha incontrato il coordinatore finlandese dei progetti FIPSR e FAFS e il membro del FIPSR Mrs. Sirkku Kivisto. Ha incontrato anche Dr. Svein Staff e la coordinatrice del programma Mrs. Kristil Haraldstad dalla Norvegia.

Ha inoltre incontrato la giornalista mediorientale Ms. Marika Kataja-Lian della tv nazionale canadese "YLE" e il vice presidente del Cap L'orient Agglomeration e il consigliere municipale Mr. Gwendal Rouillard il 28 settembre.



Centers' Meetings

Dr. Svein Staff dalla Norvegia è stato in visita in Libano dal 6 al 13 settembre. Ha visitato i centri FGC-Beirut e Beddawi; ha incontrato lo staff ed ha discusso lo sviluppo dei lavori così come il programma della conferenza sulla salute mentale che ci sarà nel 2016.



La presidente dell'organizzazione italiana Prima Materia Deborah Parker e il coordinatore musicale Mr. Dario Gentili sono venuti in Libano ed hanno seguito il progetto musicale nel centro di Beddawi.



Il coordinatore finlandese del progetto FIPSR e FAFS e il membro del FIPSR Mrs. Sirkku Kivisto è arrivata a Beirut il 13 settembre. Ha tenuto diversi incontri con lo staff dei FGC e discusso i progressi del progetto in corso con BAS. In più, ha incontrato i bambini seguito con il progetto di adozione a distanza.



Ms. Munica Musri della fondazione italiana Christian Codrai e Ms. Ursula Hayek del PalCH hanno incontrato i bambini sostenuti all'interno del MSN e del progetto di felicità familiare



INTERVIEWS

Al Quds TV

La TV Al Quds ha intervistato alcuni genitori dei martiri del massacro di Sabra e Shatila l'11 settembre. Alcune sono state condotti nel centro di Shatila e altre nelle loro case.

With 3 Palestinian Generations

In collaborazione con il centro Shatila, il giornalista norvegese signor Ole Christian Eklund ha condotto interviste con tre diverse generazioni: della Nakba, dopo la Nakba e la generazione di oggi per un documentario.



VISITORS

Nel mese di settembre, BAS ha accolto i visitatori provenienti dal Libano e dall'estero. Una delegazione italiana dell'organizzazione ULAIA ha visitato il centro di Burj Shemali il 3 settembre. Una delegazione norvegese del Comitato Palestina della Norvegia ha visitato Shatila e i centri di ricamo e di Rashidieh il 4 e 19 settembre. Inoltre, il centro di Shatila ha accolto la signora Ellina Smyrriou da Cipro e la signora Alina Frey dalla Germania il 3 settembre. 15 studenti provenienti dalla Germania hanno visitato il cimitero del massacro di Sabra e Shatila e fatto un tour nel campo di Shatila, alla presenza del Sig K.A. e del direttore del centro di Shatila, la signora Jamila Shehadeh il 21 settembre. Inoltre, una delegazione del "IECD" ha visitato il centro di Burj Barajneh e ha distribuito giocattoli ai bambini dell'asilo il 28 settembre.



SUCCESS STORY

Marwa Jomaa - Family Happiness Project

Marwa è una ragazza seguita dal centro BAS-Ba'albek. Ha perso suo padre quando era all'asilo. Ha iniziato a frequentare la scuola di UNRWA ed ha continuato fino alla non classe, ma non ha superato l'esame. Ha deciso di lasciare la scuola per evitare la derisione dei suoi compagni di classe e degli insegnanti perché era troppo grande. Ha iniziato un corso di parrucchiera in un istituto del campo anche se il suo sogno era andare all'università. Gli operatori di BAS sono intervenuti a l'hanno aiutata ad entrare in una scuola privata. Hanno garantito il pagamento delle tasse universitarie poi ha ottenuto una borsa di studio dalla scuola. Ha continuato gli studi fino al dodicesimo grado ed ha passato l'esame. Marwa ora sta studiando Scienze Sociali all'università libanese, è al secondo anno con buoni risultati e sogna di lavorare per BAS quando sarà laureata perché crede che abbia giocato un ruolo importante nel darle l'opportunità di realizzare il suo sogno.

